

Официален вестник

на Европейския съюз

L 175



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
10 юли 2010 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 605/2010 на Комисията от 2 юли 2010 година за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и условията за ветеринарно сертифициране при въвеждането в Европейския съюз на сурово мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент (ЕС) № 606/2010 на Комисията от 9 юли 2010 година относно одобрението на опростен инструмент, разработен от Европейската организация за безопасност на въздухоплаването (Евроконтрол) за оценяване на разхода на гориво от някои оператори на въздухоплавателни средства с малки емисии ⁽¹⁾ 25
- ★ Регламент (ЕС) № 607/2010 на Комисията от 9 юли 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1542/2007 относно процедури за разтоварване и претегляне на херинга, скумрия и сафрид 27
- Регламент (ЕС) № 608/2010 на Комисията от 9 юли 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 29
- Регламент (ЕС) № 609/2010 на Комисията от 9 юли 2010 година за изменение на Регламент (ЕС) № 576/2010 за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, считано от 1 юли 2010 г. 31

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

2010/383/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 29 юни 2010 година относно позицията, която следва да бъде приета от Европейския съюз в Съвместния комитет на ЕИП, по отношение на изменението на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи (бюджетни редове) 34

2010/384/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 9 юли 2010 година относно количеството квоти в Общността като цяло за 2013 г., които да бъдат издадени в рамките на Европейската схема за търговия с емисии (нотифицирано под номер C(2010) 4658) 36



II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 605/2010 НА КОМИСИЯТА

от 2 юли 2010 година

за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и условията за ветеринарно сертифициране при въвеждането в Европейския съюз на сурово мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека⁽¹⁾, и по-специално уводното изречение от член 8, член 8, точка 1, първа алинея и точка 4, и член 9, параграф 4 от нея,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните⁽²⁾, и по-специално член 12 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход⁽³⁾, и по-специално член 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация⁽⁴⁾, и по-специално член 11, параграф 1, член 14, параграф 4 и член 16 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и

храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните⁽⁵⁾, и по-специално член 48, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Директива 92/46/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г. относно определяне на здравните правила за производството и пускането на пазара на сурово мляко, термично обработено мляко и продукти на млечна основа⁽⁶⁾ се предвижда да бъде изготвен списък на трети страни или части от тях, от които държавите-членки разрешават въвеждането на мляко или продукти на млечна основа, както и че тези стоки се придружават от здравен сертификат и отговарят на някои изисквания, включително изисквания за топлинна обработка, и гаранции.
- (2) Съобразно с това беше прието Решение 2004/438/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно определяне на здравните изисквания, ветеринарно-санитарните изисквания и ветеринарното сертифициране при внасянето в Общността на топлинно обработено мляко, продукти на млечна основа и сурово мляко, предназначени за човешка консумация⁽⁷⁾.
- (3) След приемането на посоченото решение бяха установени редица нови ветеринарно-санитарни и здравни изисквания, съставляващи нова регулаторна рамка в тази област, които следва да бъдат взети предвид в настоящия регламент. Освен това Директива 92/46/ЕИО беше отменена с Директива 2004/41/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. за отмяна на някои директиви, отнасящи се до хигиената на храните и здравните условия при производството и пускането на пазара на някои продукти от животински произход, предназначени за консумация от човека⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

⁽⁴⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206.

⁽⁵⁾ ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 206.

⁽⁶⁾ ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 72.

⁽⁸⁾ ОВ L 157, 30.4.2004 г., стр. 33.

- (4) С Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните ⁽¹⁾ се установяват общите принципи, регулиращи областта на храните и фуражите, и по-специално тяхната безопасност, на равнище Европейски съюз и на национално равнище.
- (5) С Директива 2002/99/ЕО се установяват правила за въвеждането от трети страни на продукти от животински произход, предназначени за консумация от човека. В нея се предвижда такива продукти да бъдат въвеждани в Европейския съюз само ако отговарят на изискванията, приложими за всички етапи на производството, преработката и разпространението на посочените продукти в Европейския съюз или ако за тях се предоставят еквивалентни ветеринарно-санитарни гаранции.
- (6) С Регламент (ЕО) № 852/2004 се установяват общите правила за всички стопански субекти в хранителната промишленост по отношение на хигиената на храните на всички етапи от хранителната верига, включително и на равнището на първичното производство.
- (7) С Регламент (ЕО) № 853/2004 се определят специфични правила за стопанските субекти в хранителната промишленост по отношение на хигиената на храните от животински произход. В него се предвижда, че стопанските субекти в хранителната промишленост, произвеждащи сурово мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека, трябва да спазват съответните разпоредби на приложение III към него.
- (8) С Регламент (ЕО) № 854/2004 се определят специфични правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход.
- (9) С Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията от 15 ноември 2005 г. относно микробиологични критерии за храните ⁽²⁾ се установяват микробиологичните критерии за някои микроорганизми и правилата за прилагане, с които да се съобразяват стопанските субекти в хранителната промишленост, когато прилагат общите и специфични хигиенни мерки, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 852/2004. В Регламент (ЕО) № 2073/2005 е предвидено, че стопанските субекти в хранителната промишленост гарантират, че храните отговарят на съответните микробиологични критерии, установени в посочения регламент.
- (10) По смисъла на Директива 92/46/ЕИО на Съвета сурово мляко и продукти от него могат да бъдат добивани само от крави, овце, кози или биволици. С определенията за сурово мляко и млечни продукти, установени в приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004, обаче се разширява обхватът на правилата за хигиена на млякото, тъй като се включват всички видове бозайници, а суровото мляко се определя като мляко, получено чрез секрецията на млечната жлеза на животни, отглеждани в стопанства, което не е подгрявано до температура по-висока от 40 °C и не е било подложено на обработка с равностоен ефект. Освен това в него млечните продукти са определени като преработени продукти, които са резултат от преработката на сурово мляко или от допълнителната преработка на такива преработени продукти.
- (11) С оглед на започването на прилагането на регламенти (ЕО) № 852/2004, № 853/2004 и № 854/2004, както и на актовете за изпълнение на посочените регламенти, е необходимо да бъдат изменени и актуализирани здравните и ветеринарно-санитарните условия на Европейския съюз и изискванията за ветеринарното сертифициране при въвеждане в Европейския съюз на сурово мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека.
- (12) От съображения за последователност в законодателството на Съюза в настоящия регламент следва да залегнат и правилата, установени с Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г., относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, както и правилата за неговото прилагане, установени с Регламент (ЕО) № 37/2010 на Комисията от 22 декември 2009 г. относно фармакологичноактивните субстанции и тяхната класификация по отношение на максимално допустимите стойности на остатъчните количества в храните от животински произход ⁽⁴⁾, а също и тези в Директива 96/23/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно мерките за наблюдение на определени вещества и остатъци от тях в живи животни и животински продукти и за отмяна на Директиви 85/358/ЕИО и 86/469/ЕИО и Решения 89/187/ЕИО и 91/664/ЕИО ⁽⁵⁾.
- (13) С Директива 96/93/ЕО на Съвета от 17 декември 1996 г. относно сертифицирането на животни и животински продукти ⁽⁶⁾ се определят правилата, които трябва да бъдат спазвани при издаването на сертификати, изисквани от ветеринарното законодателство, за да се предотвратят заблудите или измамите при сертифицирането. Целесъобразно е да се гарантира, че компетентните органи на третите страни износители прилагат изисквания за сертифициране, които са поне еквивалентни на тези, установени в посочената директива.

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 338, 22.12.2005 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ ОВ L 15, 20.1.2010 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 10.

⁽⁶⁾ ОВ L 13, 16.1.1997 г., стр. 28.

- (14) Освен това в Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾ се предвижда създаването на компютризирана система за връзка между ветеринарните органи в Европейския съюз. Форматът на всички образци на здравни сертификати се налага да бъде изменен, така че те да бъдат съвместими с възможността за електронно сертифициране съгласно експертната система за контрол на търговията (TRACES), както е предвидено в Директива 90/425/ЕИО. Следователно в правилата, установени в настоящия регламент, следва да се вземе предвид системата TRACES.
- (15) С Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽²⁾ се установяват правила по отношение на ветеринарните проверки на продуктите от животински произход, въведени в Европейския съюз от трети страни за внос или транзит, включително и някои изисквания по отношение на сертифицирането. Посочените правила са приложими за стоките, попадащи в обхвата на настоящия регламент.
- (16) Поради географското положение на Калининград, засягащо само Латвия, Литва и Полша, следва да бъдат предвидени специални условия за транзита през Европейския съюз на пратки от и за Русия.
- (17) В интерес на постигането на яснота на европейското законодателство, Решение 2004/438/ЕО на Комисията следва да бъде отменено и заменено с настоящия регламент.
- (18) С цел да се избегнат смущенията в нормалния ход на търговията, използването на здравни сертификати, издадени в съответствие с Решение 2004/438/ЕО, следва да бъде разрешено за даден преходен период.
- (19) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

С настоящия регламент се установява, както следва:

- а) здравните и ветеринарно-санитарните условия, както и изискванията за сертифициране при въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко и млечни продукти;
- б) списъкът с трети страни, от които е разрешено въвеждането на такива пратки в Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

Член 2

Внос на сурово мляко и млечни продукти от трети страни или части от тях, изброени в колона А от приложение I

Държавите-членки разрешават вноса на пратки сурово мляко и млечни продукти от третите страни или частите от тях, изброени в колона А от приложение I.

Член 3

Внос на някои млечни продукти от трети страни или части от тях, изброени в колона Б от приложение I

Държавите-членки разрешават вноса на пратки млечни продукти, добити от сурово мляко от крави, овце, кози или биволици, от третите страни или частите от тях, в които не съществува риск от болестта шап, изброени в колона Б от приложение I, при условие че такива млечни продукти са претърпели — или са произведени от сурово мляко, което е претърпяло — пастьоризация посредством еднократна топлинна обработка:

- а) с топлинен ефект еквивалентен поне на ефекта, който се постига чрез процес на пастьоризация при температура най-малко 72 °C в продължение на 15 секунди;
- б) достатъчна, за да гарантира отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка, когато е приложимо.

Член 4

Внос на някои млечни продукти от трети страни или части от тях, изброени в колона В от приложение I

1. Държавите-членки разрешават вноса на пратки млечни продукти, добити от сурово мляко от крави, овце, кози и биволици, от третите страни или частите от тях, в които съществува риск от болестта шап, изброени в колона В от приложение I, при условие че такива млечни продукти са претърпели — или са произведени от сурово мляко, което е претърпяло — топлинна обработка, включваща:

- а) процес на стерилизация за постигането на стойност на F_0 по-голяма или равна на три;
- б) обработка при свръхвисока температура (УНТ) при не по-малко от 135 °C в комбинация с подходяща продължителност;
- в) i) високотемпературно краткотрайно пастьоризиране (HTST) при температура 72 °C в продължение на 15 секунди, приложено на два пъти за мляко със стойност на рН по-голяма или равна на 7,0, при което се получава, когато е приложимо, отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка; или

- ii) обработка с еквивалентен ефект на пастеризация на този в подточка i), при която се получава, когато е приложимо, отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка;
- г) обработка тип HTST на мляко със стойност на рН по-ниска от 7,0; или
- д) обработка тип HTST в комбинация с друга физическа обработка посредством един от двата метода:
 - i) намаляване на стойността на рН под 6 в продължение на един час, или
 - ii) допълнително загряване при температура по-голяма или равна на 72 °C в комбинация с десикация.

2. Държавите-членки разрешават вноса на пратки млечни продукти, добити от сурово мляко от животни, различни от посочените в параграф 1, от третите страни или частите от тях, в които съществува риск от болестта шап, изброени в колона В от приложение I, при условие че такива млечни продукти са претърпели — или са произведени от сурово мляко, което е претърпяло — топлинна обработка, включваща:

- а) процес на стерилизация за постигането на стойност на F_0 по-голяма или равна на три; или
- б) обработка при свръхвисока температура (УНТ) при не по-малко от 135 °C в комбинация с подходяща продължителност.

Член 5

Сертификати

Пратките, разрешени за внос в съответствие с членове 2, 3 и 4, се придружават от здравен сертификат, изготвен в съответствие с подходящия образец, установен в част 2 от приложение II за конкретната стока, и попълнен в съответствие с обяснителните бележки, изложени в част 1 от посоченото приложение.

Изискванията на настоящия член обаче не изключват използването на електронно сертифициране или на други съгласувани системи, които са хармонизирани на равнище Европейски съюз.

Член 6

Условия за транзит и складиране

Въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко и млечни продукти, които не са предвидени за внос в Европейския съюз, а са предназначени за трета страна посредством незабавен транзит или след складиране в Европейския съюз в съответствие

с членове 11, 12 или 13 от Директива 97/78/ЕО, се разрешава само ако пратките отговарят на следните условия:

- а) идват от трета страна или част от нея, от която въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко или млечни продукти е разрешено и отговарят на съответните условия за топлинна обработка за такива пратки, предвидени в членове 2, 3 и 4;
- б) отговарят на конкретните ветеринарно-санитарни условия за внос в Европейския съюз на въпросното сурово мляко или въпросния млечен продукт, съгласно предвиденото във ветеринарно-санитарното удостоверение в част II.1 от съответния образец на здравен сертификат, установен в част 2 от приложение II;
- в) придружени са от здравен сертификат, изготвен в съответствие с подходящия образец, установен в част 3 от приложение II за конкретната пратка, и попълнен в съответствие с обяснителните бележки, изложени в част 1 от посоченото приложение;
- г) одобрени са за транзит, включително и за складиране, според случая, с удостоверение в общия входен ветеринарен документ, посочен в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 136/2004 на Комисията⁽¹⁾, което е подписано от официалния ветеринарен лекар на граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.

Член 7

Дерогация от условията за транзит и складиране

1. Чрез дерогация от член 6 се разрешава пътният или железопътният транзит в рамките на Европейския съюз между определени за тази цел гранични инспекционни пунктове в Латвия, Литва и Полша, изброени в Решение 2009/821/ЕО⁽²⁾ на Комисията, на пратки, идващи от и по направление за Русия, директно или през друга трета страна, при условие че са изпълнени следните условия:

- а) пратката е запечатана с пломба със сериен номер на граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз от ветеринарните служби на компетентния орган;
- б) придружаващите пратката документи, посочени в член 7 от Директива 97/78/ЕО, са подпечатани на всяка страница с надпис „САМО ЗА ТРАНЗИТ ДО РУСИЯ ПРЕЗ ЕС“ от официалния ветеринарен лекар на компетентния орган, отговорен за граничния инспекционен пункт за въвеждане в Европейския съюз;
- в) процедурните изисквания, предвидени в член 11 от Директива 97/78/ЕО са спазени;

⁽¹⁾ ОВ L 21, 28.1.2004 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 296, 12.11.2009 г., стр. 1.

г) пратката е одобрена за транзит с удостоверение в общия входен ветеринарен документ от официалния ветеринарен лекар на граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.

2. Не се разрешава разтоварване или складиране по смисъла на член 12, параграф 4 или член 13 от Директива 97/78/ЕО на такива пратки на територията на Европейския съюз.

3. Компетентният орган извършва редовни проверки, за да гарантира, че броят на пратките и количествата продукти, напускащи територията на Европейския съюз, съответстват на броя и количествата, които влизат в Европейския съюз.

Член 8

Специфична обработка

Пратки млечни продукти, чието въвеждане в Европейския съюз е разрешено в съответствие с членове 2, 3, 4, 6 или 7, идващи от трети страни или части от тях, където е имало огнище на болестта шап през 12-те месеца, предхождащи датата на издаване на здравния сертификат, или в които е била проведена ваксинация срещу посочената болест през този период, получават разрешение за въвеждане в Европейския съюз само ако продуктите са претърпели една от обработките, изброени в член 4.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 юли 2010 година.

Член 9

Отмяна

Решение 2004/438/ЕО се отменя.

Позоваванията на Решение 2004/438/ЕО се считат за позовавания на настоящия регламент.

Член 10

Преходни разпоредби

За преходен период с продължителност до 30 ноември 2010 г. пратките със сурово мляко и продукти на базата на мляко по смисъла на Решение 2004/438/ЕО, за които съответните здравни сертификати са били издадени в съответствие с Решение 2004/438/ЕО, могат да продължат да бъдат въвеждани в Европейския съюз.

Член 11

Влизане в сила и приложимост

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 август 2010 г.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на третите страни или частите от тях, от които е разрешено въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко и млечни продукти и на указанията за вида топлинна обработка, която се изисква за тези стоки

„+“: въвеждането от страната е разрешено

„0“: въвеждането от страната не е разрешено

Код по ISO на третата страна	Трета страна или част от нея	Колона А	Колона Б	Колона В
AD	Андора	+	+	+
AL	Албания	0	0	+
AN	Нидерландски Антили	0	0	+
AR	Аржентина	0	0	+
AU	Австралия	+	+	+
BR	Бразилия	0	0	+
BW	Ботсуана	0	0	+
BY	Беларус	0	0	+
BZ	Белиз	0	0	+
BA	Босна и Херцеговина	0	0	+
CA	Канада	+	+	+
CH	Швейцария (*)	+	+	+
CL	Чили	0	+	+
CN	Китай	0	0	+
CO	Колумбия	0	0	+
CR	Коста Рика	0	0	+
CU	Куба	0	0	+
DZ	Алжир	0	0	+
ET	Етиопия	0	0	+
GL	Гренландия	0	+	+
GT	Гватемала	0	0	+
HK	Хонконг	0	0	+
HN	Хондурас	0	0	+
HR	Хърватия	0	+	+
IL	Израел	0	0	+
IN	Индия	0	0	+
IS	Исландия	+	+	+
KE	Кения	0	0	+

Код по ISO на третата страна	Трета страна или част от нея	Колонa А	Колонa Б	Колонa В
MA	Мароко	0	0	+
MG	Мадагаскар	0	0	+
MK (**)	бивша югославска република Македония	0	+	+
MR	Мавритания	0	0	+
MU	Мавриций	0	0	+
MX	Мексико	0	0	+
NA	Намбия	0	0	+
NI	Никарагуа	0	0	+
NZ	Нова Зеландия	+	+	+
PA	Панама	0	0	+
PY	Парагвай	0	0	+
RS (***)	Сърбия	0	+	+
RU	Русия	0	0	+
SG	Сингапур	0	0	+
SV	Ел Салвадор	0	0	+
SZ	Свазиленд	0	0	+
TH	Тайланд	0	0	+
TN	Тунис	0	0	+
TR	Турция	0	0	+
UA	Украйна	0	0	+
US	Съединени американски щати	+	+	+
UY	Уругвай	0	0	+
ZA	Южна Африка	0	0	+
ZW	Зимбабве	0	0	+

(*) Сертификати в съответствие със Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти (ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132).

(**) Бивша югославска република Македония; окончателната номенклатура за тази страна ще бъде съгласувана след приключване на преговорите по този въпрос, които понастоящем се провеждат на равнището на ООН.

(***) С изключение на Косово, в което понастоящем е установено международно управление съгласно Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации от 10 юни 1999 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТ 1

Образци на здравни сертификати

- „Milk-RM“: Здравен сертификат за сурово мляко от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона А от приложение I, предназначено за по-нататъшна преработка в Европейския съюз, преди да бъде използвано за консумация от човека.
- „Milk-RMP“: Здравен сертификат за млечни продукти, добити от сурово мляко, за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона А от приложение I, предназначени за внос в Европейския съюз.
- „Milk-НТВ“: Здравен сертификат за млечни продукти, добити от мляко от крави, овце, кози и биволици, за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона Б от приложение I, предназначени за внос в Европейския съюз.
- „Milk-НТС“: Здравен сертификат за млечни продукти за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона В от приложение I, предназначени за внос в Европейския съюз.
- „Milk-T/S“: Ветеринарно-санитарен сертификат за сурово мляко или млечни продукти за консумация от човека, за транзит/складиране в Европейския съюз.

Обяснителни бележки

- а) Здравните сертификати се издават от компетентните органи на третата страна на произход съгласно съответния образец, установен в част 2 от настоящото приложение, в съответствие с формата на образца, който отговаря на въпросното сурово мляко или на въпросните млечни продукти. Те съдържат, в указаната в образца номерирана последователност, удостоверенията, които се изискват за всяка трета страна и — когато е необходимо — тези допълнителни гаранции, които се изискват за въпросната трета страна износител.
- б) Оригиналът на здравния сертификат се състои от един лист, напечатан от двете страни, а когато се изисква повече текст, той се напечатва така, че всички листа да образуват едно цяло и да не могат да бъдат отделени.
- в) Отделен единичен здравен сертификат трябва да се представи за всяка пратка от съответната стока, която се изнася за същото местоназначение от трета страна, посочена в колона 2 от таблицата в приложение I, и транспортирана в същия железопътен вагон, пътно превозно средство, самолет или кораб.
- г) Оригиналът на здравния сертификат и етикетите, посочени в образца на сертификата, се изготвят на поне един от официалните езици на държавата-членка, където се извършва граничната проверка, както и на поне един от официалните езици на държавата-членка на местоназначение. Въпреки това, посочените държави-членки могат да разрешат използването на друг официален език на Европейския съюз вместо техния собствен, придружен, ако е необходимо, от официален превод.
- д) Когато се добавят допълнителни листа към здравния сертификат с цел идентифициране на отделните стоки в пратката, тези допълнителни листа също се смятат за част от оригинала на сертификата, при условие че подписът и печатът на удостоверяващия официален ветеринарен лекар са положени на всяка страница.
- е) Когато здравният сертификат е съставен от повече от една страница, всяка страница се номерира „-х (номер на страницата) от у (общ брой на страниците)“ в долния край на страницата, а в горния ѝ край се изписва референтният номер на сертификата, определен от компетентния орган.
- ж) Оригиналът на здравния сертификат трябва да бъде попълнен и подписан от представител на компетентния орган, който отговаря за проверката и удостоверяването, че суровото мляко или млечните продукти отговарят на здравните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО.
- з) Компетентните органи на третата страна износител гарантират, че са спазени принципи на сертифициране, еквивалентни на тези, установени в Директива 96/93/ЕО ⁽¹⁾.
- и) Цветът на подписа на официалния ветеринарен лекар е различен от този на печатния текст на здравния сертификат. Същото изискване важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.
- й) Оригиналът на здравния сертификат трябва да придружава пратката до пристигането ѝ на граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.
- к) Когато в образца на сертификат се посочва, че някои твърдения се оставят според случая, твърденията, които не са приложими, се зачеркват, като удостоверяващият служител полага инициалите и печата си, или напълно се заличават от сертификата.

⁽¹⁾ ОВ L 13, 16.1.1997 г., стр. 28.

ЧАСТ 2

Образец Milk-RM

Здравен сертификат за сурово мляко от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона А от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначено за по-нататъшна преработка в Европейския съюз, преди да бъде използвано за консумация от човека

ДЪРЖАВА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

ЧАСТ 1: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име		I.2. Референтен номер на сертификата		Тел.								
	Адрес		I.3. Централен компетентен орган										
	Тел.		I.4. Локален компетентен орган										
	I.5. Получател Име		I.6.										
	Адрес												
	Пощенски код												
	Тел.												
	I.7. Страна произхода		на	Код по ISO	I.8. Регион произхода		на	Код	I.9. Страна - дестинация		Код по ISO	I.10.	
	I.11. Място на произхода		I.12.										
	Име		Номер на разрешителното										
Адрес													
I.13. Място на товарене		I.14. Дата на тръгване											
I.15. Транспортно средство		I.16. Входящ ГВП в ЕС											
Самолет <input type="checkbox"/>		Кораб <input type="checkbox"/>		Ж.п. вагон <input type="checkbox"/>									
Пътно МПС <input type="checkbox"/>		Друго <input type="checkbox"/>		I.17.									
Идентификация: Референция по документацията:													
I.18. Животински вид/продукт		I.19. Код на стоката (код по ХС)											
		I.20. Количество											
I.21. Температура на продуктите		I.22. Брой опаковки											
Амбиентна Температура <input type="checkbox"/>		Охладени <input type="checkbox"/>		Замразени <input type="checkbox"/>									
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24. Вид опаковка											
I.25. Животни/продукти със сертификат за :		По-нататъшен процес <input type="checkbox"/>											
I.26.		I.27. За износ или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>											
I.28. Идентификация на животни/продукти													
Биологични видове (научно име)		Производствено предприятие		Брой опаковки		Нето тегло		Партиден номер					

Образец Milk-RM
Сурово мляко

СТРАНА

II. Здравна информация

II.а. Референтен номер на сертификата

II.б.

II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Директива 2002/99/ЕО и Регламент (ЕО) № 853/2004 и удостоверявам, че суровото мляко, описано по-горе, е добито от животни, които:

- а) са под контрола на официалната ветеринарна служба,
- б) са били в страна или част от нея, която е била свободна от шап и чума по говедата за период от най-малко 12 месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат и в която не е провеждана ваксинация срещу шап през посочения период,
- в) принадлежат на стопанства, за които няма ограничения поради шап или чума по говедата, и
- г) са предмет на редовни ветеринарни инспекции, за да се гарантира, че отговарят на ветеринарно-санитарните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО;

II.2. Удостоверение за общественото здраве

Аз, долуподписаният официален инспектор, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 (ЕО) № 854/2004 и удостоверявам, че суровото мляко, описано по-горе, е произведено в съответствие с посочените разпоредби, и по-специално, че:

- а) идва от стопанства, които са регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 и проверени в съответствие с приложение IV към Регламент (ЕО) № 854/2004,
- б) е произведено, събрано, охладено, складирано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,
- в) отговаря на критериите за броя микроорганизми и броя соматични клетки, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,
- г) не съдържа антибиотични остатъци, надхвърлящи максималните стойности, разрешени съгласно приложението към Регламент (ЕО) № 37/2010,
- д) гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени в съответствие с Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея, са изпълнени,
- е) не съдържа остатъчни вещества от пестициди, надхвърлящи границите, разрешени с Регламент (ЕО) № 396/2005, и
- ж) не съдържа замърсители, надхвърлящи максимално допустимите количества, предвидени в Регламент (ЕО) № 1881/2006.

Забележки

Настоящият сертификат е предназначен за сурово мляко от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона А от приложение I към Регламент (ЕО) № 605/2010, предназначено за по-нататъшна преработка в Европейския съюз, преди да бъде използвано за консумация от човека.

Част I:

- Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на страната или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 605/2010.
- Клетка I.11: Име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие.
- Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътно превозно средство), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да осведоми граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.
- Клетка I.19: Да се използва съответният код от Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация: 04.01; 04.02 или 04.03.

**Образец Milk-PM
Сурово мляно****СТРАНА**

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
<p>— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.</p> <p>— Клетка I.23: За контейнери или кутии следва да се попълнят номерът на контейнера и номерът на пломбата (ако е приложимо).</p> <p>— Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на производственото/ите стопанство/а, млекосъбирателния пункт или стандартизационния център, одобрен/о/и за износ за Европейския съюз.</p> <p>Част II:</p> <p>— Подписът е с цвят, различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p>		
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви): _____ Квалификация и длъжност: _____</p> <p>Дата: _____ Подпис: _____</p> <p>Печат: _____</p>		

Образец Milk-RMP

Здравен сертификат за млечни продукти, добити от сурово мляко за консумация от човека, от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона А от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз

ДЪРЖАВА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.		
	I.1. Изпращач Адрес		I.3. Централен компетентен орган				
	I.1. Изпращач Тел.		I.4. Локален компетентен орган				
	I.5. Получател Име		I.6.				
	I.5. Получател Адрес						
	I.5. Получател Пощенски код						
	I.5. Получател Тел.						
	I.7. Страна на произхода	Код по ISO	I.8. Регион на произхода	Код	I.9. Страна - дестинация	Код по ISO	I.10.
	I.11. Място на произхода Име		Номер на разрешителното		I.12.		
	I.11. Място на произхода Адрес						
I.13. Място на товарене			I.14. Дата на тръгване				
I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> Ж.п. вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/>			I.16. Входящ ГВП в ЕС				
Идентификация: Референция по документацията:			I.17.				
I.18. Животински вид/продукт				I.19. Код на стоката (код по ХС)			
				I.20. Количество			
I.21. Температура на продуктите Амбиентна температура <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>			I.22. Брой опаковки				
I.23. Номер на пломбата/контейнера			I.24. Вид опаковка				
I.25. Животни/продукти със сертификат за: Консумация от човека <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. За износ или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификация на животни/продукти Биологични видове (научно име) Производствено предприятие Брой опаковки Нето тегло Партиден номер							

Образец Milk-RMP

СТРАНА

Млечни продукти, добити от сурово мляко за консумация от човека

II. Здравна информация

II.а. Референтен номер на сертификата

II.б.

II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Директива 2002/99/ЕО и Регламент (ЕО) № 853/2004 и удостоверявам, че млечните продукти, описани по-горе, са произведени от сурово мляко, добито от животни, които:

- а) са под контрола на официалната ветеринарна служба,
- б) са били в страна или част от нея, която е била свободна от шап и чума по говедата за период от най-малко 12 месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат и в която не е провеждана ваксинация срещу шап през посочения период,
- в) принадлежат на стопанства, за които няма ограничения поради шап или чума по говедата, и
- г) са предмет на редовни ветеринарни инспекции, за да се гарантира, че отговарят на ветеринарно-санитарните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО;

II.2. Удостоверение за общественото здраве

Аз, долуподписаният официален инспектор, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, направен от сурово мляко и описан по-горе, е произведен в съответствие с посочените разпоредби, и по-специално, че:

- а) той е направен от сурово мляко:
 - i) което идва от стопанства, които са регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 и проверени в съответствие с приложение IV към Регламент (ЕО) № 854/2004,
 - ii) което е произведено, събрано, охладено, складирано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,
 - iii) което отговаря на критериите за броя микроорганизми и броя соматични клетки, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,
 - iv) което не съдържа антибиотични остатъци, надхвърлящи максималните стойности, разрешени съгласно приложението към Регламент (ЕО) № 37/2010,
 - v) което не съдържа остатъчни вещества от пестициди, надхвърлящи границите, разрешени с Регламент (ЕО) № 396/2005, и
 - vi) което не съдържа замърсители, надхвърлящи максимално допустимите количества, предвидени в Регламент (ЕО) № 1881/2006.
- б) той идва от предприятие, където се прилага програма, основана на принципите HACCP в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004,
- в) той е добит от сурово мляко, което не е претърпяло никаква топлинна обработка или друга физична или химична обработка по време на производствения процес,
- г) той е обвит, опакован и етикетан в съответствие с раздел IX, глави III и IV от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,
- д) той отговаря на съответните микробиологични критерии, установени в Регламент (ЕО) № 2073/2005 относно микробиологични критерии за храните, и
- е) гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени в съответствие с Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея, са изпълнени.

Образец Milk-RMP

СТРАНА		Млечни продукти, добити от сурово мляко за консумация от човека	
II.	Здравна информация	II.a.	Референтен номер на сертификата
			II.б.
<p>Забележки</p> <p>Настоящият сертификат е предвиден за млечни продукти, добити от сурово мляко за консумация от човека, от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона А от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз.</p> <p>Част I:</p> <p>— Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на страната или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010.</p> <p>— Клетка I.11: Име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие.</p> <p>— Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътно превозно средство), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на пломбата, ако има такава, трябва да се посочат в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да осведоми граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.</p> <p>— Клетка I.19: Да се използва съответният код от Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06 или 21.05.</p> <p>— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.</p> <p>— Клетка I.23: За контейнери или кутии следва да се попълнят номерът на контейнера и номерът на пломбата (ако е приложимо).</p> <p>— Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на производственото/ите стопанство/а, млекосъбирателния пункт или стандартизационния център, одобрен/о/и за износ за Европейския съюз.</p> <p>Част II:</p> <p>— Подписът е с цвят, различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p>			
Официален ветеринарен лекар			
Име (с главни букви):		Квалификация и длъжност:	
Дата:		Подпис:	
Печат:			

Образец Milk-НТВ

Здравен сертификат за млечни продукти, добити от мляко от крави, овце, кози и биволици за консумация от човека, от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона Б от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз

ДЪРЖАВА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.		
	Адрес		I.3. Централен компетентен орган				
	Тел.		I.4. Локален компетентен орган				
	I.5. Получател Име		I.6.				
	Адрес						
	Пощенски код						
	Тел.						
	I.7. Страна на произхода	Код по ISO	I.8. Регион на произхода	Код	I.9. Страна - дестинация	Код по ISO	I.10.
	I.11. Място на произхода		Име		Номер на разрешителното		I.12.
	Адрес						
I.13. Място на товарене		I.14. Дата на тръгване					
I.15. Транспортно средство		I.16. Входящ ГВП в ЕС					
Самолет <input type="checkbox"/>		Кораб <input type="checkbox"/>		Ж.п. вагон <input type="checkbox"/>			
Пътно МПС <input type="checkbox"/>		Друго <input type="checkbox"/>		I.17.			
Идентификация: Референция по документацията:							
I.18. Животински вид/продукт		I.19. Код на стоката (код по ХС)		I.20. Количество			
I.21. Температура на продуктите		Амбиентна температура <input type="checkbox"/>		Охладени <input type="checkbox"/>			
				Замразени <input type="checkbox"/>			
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24. Вид опаковка					
I.25. Животни/продукти със сертификат за:							
Консумация от човека <input type="checkbox"/>							
I.26.		I.27. За износ или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>					
I.28. Идентификация на животни/продукти							
Биологични видове (научно име)		Производствено предприятие		Брой опаковки			
				Нето тегло			
				Партиден номер			

Образец Milk-НТВ

Млечни продукти, добити от мляко от крави, овце, кози и биволици за консумация от човека, от трети страни, въвеждането от които е разрешено в колона Б

СТРАНА

II. Здравна информация

II.a. Референтен номер на сертификата

II.б.

II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Директива 2002/99/ЕО и Регламент (ЕО) № 853/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, описан по-горе:

- а) е добит от животни, които:
- са под контрола на официалната ветеринарна служба,
 - са били в страна или част от нея, която е била свободна от шап и чума по говедата за период от най-малко 12 месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат и в която не е провеждана ваксинация срещу шап през посочения период,
 - принадлежат на стопанства, за които няма ограничения поради шап или чума по говедата, и
 - са предмет на редовни ветеринарни инспекции, за да се гарантира, че отговарят на ветеринарно-санитарните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО,
- б) е претърпял — или е произведен от сурово мляко, което е претърпяло — пастеризация посредством еднократна топлинна обработка с термичен ефект еквивалентен поне на ефекта, който се постига чрез процес на пастеризация при температура най-малко 72 °С в продължение на 15 секунди и, когато е приложимо, достатъчна, за да гарантира отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след термичната обработка.

II.2. Удостоверение за общественото здраве

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, описан по-горе, е произведен в съответствие с посочените разпоредби, и по-специално, че:

- а) той е направен от сурово мляко:
- което идва от стопанства, които са регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 и проверени в съответствие с приложение IV към Регламент (ЕО) № 854/2004,
 - което е произведено, събрано, охладено, складирано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,
 - което отговаря на критериите за броя микроорганизми и броя соматични клетки, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,
 - което не съдържа антибиотични остатъци, надхвърлящи максималните стойности, разрешени съгласно приложението към Регламент (ЕО) № 37/2010,
 - което не съдържа остатъчни вещества от пестициди, надхвърлящи границите, разрешени с Регламент (ЕО) № 396/2005, и
 - което не съдържа замърсители, надхвърлящи максимално допустимите количества, предвидени в Регламент (ЕО) № 1881/2006.
- б) той идва от предприятие, където се прилага програма, основана на принципите HACCP в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004,
- в) той е преработен, съхраняван, обвит, опакован и транспортиран в съответствие с приложимите хигиенни условия, определени в приложение II към Регламент (ЕО) № 852/2004 и раздел IX, глава II от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,
- г) той отговаря на съответните критерии, установени в раздел IX, глава II от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, и на приложимите микробиологични критерии, установени с Регламент (ЕО) № 2073/2005 относно микробиологични критерии за храните,
- д) гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени в съответствие с Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея, са изпълнени.

Образец Milk-НТВ

Млечни продукти, добити от мляко от крави, овце, кози и биволици за консумация от човека, от трети страни, въвеждането от които е разрешено в колона Б

СТРАНА

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.						
<p>Забележки</p> <p>Настоящият сертификат е предвиден за млечни продукти за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона Б от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз.</p> <p>Част I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на страната или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010 — Клетка I.11: име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие. — Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътно превозно средство), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на пломбата, ако има такава, се посочват в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да осведоми граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз. — Клетка I.19: Да се използва съответният код от Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06 или 21.05. — Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло. — Клетка I.23: За контейнери или кутии следва да се попълнят номерът на контейнера и номерът на пломбата (ако е приложимо). — Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на обработващото/ите и/или преработвателното/ите предприятие/я, одобрено/и за износ за Европейския съюз. <p>Част II:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Подписът е с цвят, различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци. 								
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%; border: none;">Име (с главни букви):</td> <td style="width: 40%; border: none;">Квалификация и длъжност:</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Дата:</td> <td style="border: none;">Подпис:</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Печат:</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>			Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:	Дата:	Подпис:	Печат:	
Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:							
Дата:	Подпис:							
Печат:								

Образец Milk-НТС

Здравен сертификат за млечни продукти за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона В от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз

ДЪРЖАВА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I : Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.		
	Адрес		I.3. Централен компетентен орган				
	Тел.		I.4. Локален компетентен орган				
	I.5. Получател Име		I.6.				
	Адрес						
	Пощенски код						
	Тел.						
	I.7. Страна на произхода	Код по ISO	I.8. Регион на произхода	Код	I.9. Страна - дестинация	Код по ISO	I.10.
	I.11. Място на произхода Име		Номер на разрешителното		I.12.		
	Адрес						
I.13. Място на товарене		I.14. Дата на тръгване					
I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> Ж.п. вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/>		I.16. Входящ ГВП в ЕС		I.17.			
Идентификация: Референция по документацията:							
I.18. Животински вид/продукт			I.19. Код на стоката (код по ХС)		I.20. Количество		
I.21. Температура на продуктите Амбиентна температура <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>		I.22. Брой опаковки					
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24. Вид опаковка					
I.25. Животни/продукти със сертификат за: Консумация от човека <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. За износ или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификация на животни/продукти Биологични видове Производствено предприятие Брой опаковки Нето тегло Партиден номер (научно име)							

Образец Мlлк-НТС

СТРАНА Млечни продукти от трети страни, въвеждането от които е разрешено в колона В

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
------------------------	---------------------------------------	-------

II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Директива 2002/99/ЕО и Регламент (ЕО) № 853/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, описан по-горе:

а) е добит от животни, които:

- i) са под контрола на официалната ветеринарна служба,
- ii) принадлежат на стопанства, за които няма ограничения поради шап или чума по говедата, и
- iii) са предмет на редовни ветеринарни инспекции, за да се гарантира, че отговарят на ветеринарно-санитарните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО,

⁽¹⁾ или [б] в случай на млечни продукти, направени от сурово мляко от крави, овце, кози или биволици, те са претърпели преди вноса си на територията на Европейския съюз:

- ⁽¹⁾ или [i] процес на стерилизация за постигането на стойност на F_0 по-голяма или равна на три;]
- ⁽¹⁾ или [ii] обработка при свръхвисока температура (УНТ) при не по-малко от 135 °С в комбинация с подходяща продължителност;]
- ⁽¹⁾ или [iii] високотемпературно краткотрайно пастьоризиране (НТСТ) при температура 72 °С в продължение на 15 секунди, приложено на два пъти за мляко със стойност на рН по-голяма или равна на 7,0, при което се получава, когато е приложимо, отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка;]
- ⁽¹⁾ или [iv] обработка с еквивалентен ефект на пастьоризация на този в подточка iii), при която се получава, когато е приложимо, отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка;]
- ⁽¹⁾ или [v] обработка тип НТСТ със стойност на рН по-ниска от 7,0;]
- ⁽¹⁾ или [[vi] обработка тип НТСТ в комбинация с друга физична обработка посредством:
 - ⁽¹⁾ или [vi] 1. намаляване на стойността на рН под 6 в продължение на един час;]
 - ⁽¹⁾ или [vi] 2. допълнително загряване при температура по-голяма или равна на 72 °С в комбинация с десикация;]]

⁽¹⁾ или [б] в случай на млечни продукти, направени от сурово мляко от животни, различни от крави, овце, кози или биволици, те са претърпели преди вноса си на територията на Европейския съюз:

- ⁽¹⁾ или [i] процес на стерилизация за постигането на стойност на F_0 по-голяма или равна на три;]
- ⁽¹⁾ или [ii] обработка при свръхвисока температура (УНТ) при не по-малко от 135 °С в комбинация с подходяща продължителност;]

II.2. Удостоверение за общественото здраве

Аз, долуподписаният официален инспектор, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, описан по-горе, е произведен в съответствие с посочените разпоредби, и по-специално, че:

а) той е направен от сурово мляко:

- i) което идва от стопанства, които са регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 и проверени в съответствие с приложение IV към Регламент (ЕО) № 854/2004;
- ii) което е произведено, събрано, охладено, складирано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004;

Образец Мlлк-НТС

СТРАНА

Млечни продукти от трети страни, въвеждането от които е разрешено в колона В

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
<p>iii) което отговаря на критериите за броя микроорганизми и броя соматични клетки, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004;</p> <p>iv) което не съдържа антибиотични остатъци, надхвърлящи максималните стойности, разрешени съгласно приложението към Регламент (ЕО) № 37/2010;</p> <p>v) което не съдържа остатъчни вещества от пестициди, надхвърлящи границите, разрешени с Регламент (ЕО) № 396/2005, и</p> <p>vi) което не съдържа замърсители, надхвърлящи максимално допустимите количества, предвидени в Регламент (ЕО) № 1881/2006.</p> <p>б) той идва от предприятие, където се прилага програма, основана на принципите HACCP в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004,</p> <p>в) той е преработен, съхраняван, обвит, опакован и транспортиран в съответствие с приложимите хигиенни условия, определени в приложение II към Регламент (ЕО) № 852/2004 и раздел IX, глава II от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,</p> <p>г) той отговаря на съответните критерии, установени в раздел IX, глава II от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, и на приложимите микробиологични критерии, установени с Регламент (ЕО) № 2073/2005 относно микробиологични критерии за храните,</p> <p>д) гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени в съответствие с Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея, са изпълнени.</p>		
Забележки		
<p>Настоящият сертификат е предвиден за млечни продукти за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона В от приложение I към Регламент (ЕО) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз.</p>		
Част I:		
<p>— Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на страната или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 605/2010.</p>		
<p>— Клетка I.11: Име, адрес и номер на одобрението на изпращащите предприятия.</p>		
<p>— Клетка I.15: Посочва се регистрационният номер (жп вагони или контейнери и пътно превозни средства), номерът на полета (самолет) или името (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на пломбата, ако има такава, се посочват в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да осведоми граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.</p>		
<p>— Клетка I.19: Да се използва съответният код от Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 или 35.02.</p>		
<p>— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.</p>		
<p>— Клетка I.23: За контейнери или кутии следва да се попълнят номерът на контейнера и номерът на пломбата (ако е приложимо).</p>		
<p>— Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на обработващото/ите и/или преработвателното/ите предприятие/я, одобрено/и за износ за Европейския съюз.</p>		
Част II:		
<p>(¹) Да се остави според случая.</p>		
<p>— Подписът е с цвят, различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p>		

СТРАНА	Образец МЛК-НТС Млечни продукти от трети страни, въвеждането от които е разрешено в колона В	
II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви):</p> <p>Дата:</p> <p>Печат:</p> <p>Квалификация и длъжност:</p> <p>Подпис:</p>		

ЧАСТ 3

Образец Milk-T/S

Ветеринарно-санитарен сертификат за сурово мляко или млечни продукти за консумация от човека, за [транзит]/[складиране] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ в Европейския съюз

ДЪРЖАВА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.	
	Адрес		I.3. Централен компетентен орган			
	Тел.		I.4. Локален компетентен орган			
	I.5. Получател Име		I.6. Лице отговарящо за пратката в ЕС Име			
	Адрес		Адрес			
	Пощенски код		Пощенски код			
	Тел.		Тел.			
	I.7. Страна на произхода	Код по ISO	I.8. Регион на произхода	Код	I.9. Страна - дестинация	Код по ISO
	I.11. Място на произхода Име		Номер на разрешителното		I.12. Място на дестинацията Митнически склад <input type="checkbox"/>	
	Адрес				Снабдител <input type="checkbox"/>	
				Име		
				Адрес		
				Пощенски код		
I.13. Място на товарене		I.14. Дата на тръгване				
I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/>		Кораб <input type="checkbox"/>	Ж.п. вагон <input type="checkbox"/>	I.16. Входящ ГВП в ЕС		
Пътно МПС <input type="checkbox"/>		Друго <input type="checkbox"/>		I.17.		
Идентификация: Референция по документацията:						
I.18. Животински вид/продукт			I.19. Код на стоката (код по ХС)		I.20. Количество	
I.21. Температура на продуктите Амбиентна температура <input type="checkbox"/>			Охладени <input type="checkbox"/>	Замразени <input type="checkbox"/>	I.22. Брой опаковки	
I.23. Номер на пломбата/контейнера			I.24. Вид опаковка			
I.25. Животни/продукти със сертификат за: Консумация от човека <input type="checkbox"/>						
I.26. За транзит до трета страна спрямо ЕС <input type="checkbox"/>			I.27.			
Трета страна			Код по ISO			
I.28. Идентификация на животни/продукти Биологични видове (научно име)						
Брой опаковки		Производствено предприятие		Нето тегло		
Партиден номер						

Образец Milk-T/S

Сурово мляко или млечни продукти, предназначени за консумация от човека, за транзит или складиране

СТРАНА

II. Здравна информация

II.a. Референтен номер на сертификата

II.b.

II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение

Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам с настоящото, че [суровото мляко] / [млечните продукти] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ за [транзит] / [складиране] ⁽²⁾ в Европейския съюз, описано/и по-горе:

- а) идва/т от страна или част от нея, от която е разрешен вносът в Европейския съюз на сурово мляко или млечни продукти, както е установено в приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010,
- б) отговаря/т на съответните ветеринарно-санитарни условия за съответните продукти, установени във ветеринарно-санитарното удостоверение в част II.1 от образеца на сертификати [Milk-RM] / [Milk-RMP] / [Milk-HTB] / [Milk-HTC]⁽²⁾ в част 2 от приложение II към Регламент (ЕС) № 605/2010;
- в) е произведено/ са произведени на или между и ⁽³⁾.

Забелѐжки

Част I:

- Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на страната или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010.
- Клетка I.11: име, адрес и номер на одобрението на изпращащите предприятия. Име на страната на произход, което трябва да бъде същото като това на страната износител.
- Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътно превозни средства), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на пломбата, ако има такава, се посочват в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да осведоми граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.
- Клетка I.19: Да се използва съответният код от Хармонизираната система (ХС) на Световната митническа организация: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 19.01; 21.05; 21.06.90; 35.01 или 35.02.
- Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.
- Клетка I.23: За контейнери или кутии следва да се попълнят номерът на контейнера и номерът на пломбата (ако е приложимо).
- Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на производственото/ите стопанство/а, млекосъбирателния пункт или стандартизационния център, одобрен/о/и за износ за Европейския съюз.

Част II:

- ⁽¹⁾ Сурово мляко и млечни продукти означава сурово мляко и млечни продукти за консумация от човека за транзит или складиране в съответствие с член 12, параграф 4 или член 13 от Директива 97/78/ЕО на Съвета.
- ⁽²⁾ Да се остави според случая.
- ⁽³⁾ Дата или дати на производство. Не се разрешава вносът на сурово мляко и млечни продукти, когато са добити преди датата на разрешение за износ в Европейския съюз от третата страна или част от нея, посочена в клетки I.7 и I.8, или по време на период, когато са приети ограничителни мерки от страна на Европейския съюз спрямо вноса на сурово мляко и млечни продукти от тази трета страна или част от нея.
- Подписът е с цвят, различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.

Образец Milk-T/S**Сурово мляко или млечни продукти, предназначени за консумация от човека, за транзит или складиране****СТРАНА**

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви):</p> <p>Дата:</p> <p>Печат:</p> <p>Квалификация и длъжност:</p> <p>Подпис:</p>		

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 606/2010 НА КОМИСИЯТА

от 9 юли 2010 година

относно одобрението на опростен инструмент, разработен от Европейската организация за безопасност на въздухоплаването (Евроконтрол) за оценяване на разхода на гориво от някои оператори на въздухоплавателни средства с малки емисии

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета⁽¹⁾, и по-специално член 14, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Цялостният, последователен, прозрачен и точен мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове в съответствие с насоките, формулирани в Решение 2007/589/ЕО на Комисията от 18 юли 2007 г. за създаване на насоки за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁾, са от съществено значение за ефективното функциониране на схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове, установена в Директива 2003/87/ЕО.
- (2) Съгласно член 14, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО от 1 януари 2010 г. от операторите на въздухоплавателни средства се изисква да наблюдават и да докладват за всяка календарна година количеството на въглеродния диоксид, емитиран от осъществяваните от тях полети, в съответствие с насоките, установени с Решение 2007/589/ЕО.
- (3) Всеки оператор на въздухоплавателни средства следва да подготви и да представи на администриращата го държава-членка план за мониторинг, посочващ мерките, които той възнамерява да прилага за мониторинг и докладване на своите емисии; компетентните органи на администриращата държава-членка следва да одобряват тези планове за мониторинг в съответствие с насоките, установени с Решение 2007/589/ЕО.
- (4) Част 4 от приложение XIV към Решение 2007/589/ЕО намалява административната тежест за някои оператори на въздухоплавателни средства, отговорни за ограничен годишен брой полети или с малки емисии на въглероден диоксид, чрез въвеждане на опростена процедура за оценяване на разхода на гориво от експлоатираните от тях въздухоплавателни средства, като се използват инструменти, прилагани от Европейската организация за безопасност на въздухоплаването (Евроконтрол) или от друга подобна организация, които могат да обработват

цялата информация, свързана с въздушното движение, като тази, с която разполага Евроконтрол, ако тези инструменти са били одобрени от Комисията.

- (5) Евроконтрол въведе и документира опростен инструмент за оценяване на разхода на гориво и на емисиите на въглероден диоксид за конкретни полети между летища. Този инструмент установява действителната дължина на маршрута за всеки полет въз основа на най-пълната оперативна информация за въздушното движение и за полета, която е на разположение към момента, и определя разхода на гориво на всички етапи на конкретния полет, включително на самолетната стоянка, по време на рулиране, кацане, излитане и на фазата на хоризонтален полет, както и по време на действия за управление на въздушното движение. Инструментът използва статистически достоверни коефициенти за разхода на гориво за най-важните типове въздухоплавателни средства, както и по-общ подход за други въздухоплавателни средства, при които коефициентите за разхода на гориво се определят като функция на максималната излетна маса, така че се получават приемливи нива на неопределеност.
- (6) Този инструмент отговаря на въведените с Решение 2007/589/ЕО изисквания по отношение на подхода, основаващ се на отделни полети, действителна дължина на маршрута и статистически достоверни връзки за разхода на гориво. Следователно е уместно този инструмент да е на разположение и одобрен за използване от съответните оператори на въздухоплавателни средства, за да им позволи да изпълняват своите задължения за мониторинг и докладване по административно по-малко обременителен начин.
- (7) Един оператор на въздухоплавателни средства може да не е в състояние да следи действителния разход на гориво за конкретен полет поради причини извън неговия контрол. При такива обстоятелства и при отсъствието на други средства за определяне на действителния разход на гориво е целесъобразно инструментът за оценяване на разхода на гориво, използван от малките емитенти, да е на разположение и на други оператори на въздухоплавателни средства за определяне на разхода на гориво за конкретни полети, когато липсват данни за действителния разход на гориво.
- (8) В част 6 от приложение XIV към Решение 2007/589/ЕО се изисква от оператор на въздухоплавателни средства, който прилага инструмент за оценяване на разхода на гориво, да включи в своя план за мониторинг доказателства, че са изпълнени изискванията за малки емитенти, както и да предостави потвърждение и описание на използвания инструмент.

⁽¹⁾ ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32.

⁽²⁾ ОВ L 229, 31.8.2007 г., стр. 1.

(9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по изменението на климата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Инструментът за оценяване на разхода на гориво, разработен и предлаган за използване от Европейската организация за безопасност на въздухоплаването (Евроконтрол) ⁽¹⁾, се одобрява за използване от:

1. малки емитенти в изпълнение на техните задължения за мониторинг и докладване съгласно член 14, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО и част 4 от приложение XIV към Решение 2007/589/ЕО;

2. всички оператори на въздухоплавателни средства съгласно част 5 от приложение XIV към Решение 2007/589/ЕО за целите на оценяването на разхода на гориво за конкретни полети, попадащи в обхвата на приложение I към Директива 2003/87/ЕО, когато необходимите данни за мониторинг на емисиите на въглероден диоксид липсват вследствие на обстоятелства извън контрола на оператора на въздухоплавателни средства и те не могат да бъдат получени по алтернативен метод, определен в плана на оператора за мониторинг.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 юли 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ www.eurocontrol.int/ets/small_emitters

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 607/2010 НА КОМИСИЯТА

от 9 юли 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1542/2007 относно процедури за разтоварване и претегляне на херинга, скумрия и сафрид

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 5, буква б) от него,

като има предвид, че:

- (1) Бяха разработени процедури за разтоварване на суша и претегляне в тясно сътрудничество между Общността и Норвегия и Фарьорските острови. Те са установени в Регламент (ЕО) № 1542/2007 на Комисията⁽²⁾. Приложното поле на тези правила бе ограничено до запасите, във връзка с които се осъществява сътрудничество с Норвегия и Фарьорските острови. Въпреки това зоните, отговарящи на южната съставна част на запаса от скумрия и сафрид, както и други зони, които подлежат на ограничения на улова, не бяха обхванати от тях. Целесъобразно е да се разшири приложното поле на тези правила до всички зони, в които са установени ограничения на улова и в които консервационният статус на запасите и нуждата да се гарантира ефективен контрол го изискват.
- (2) Съгласно член 9, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1542/2007 страната, извършваща претегляне на рибата, следва да води дневник за претегляне, но там няма указание относно сроковете за изпълнение на това задължение. С цел да се избегне всяка неяснота при тълкуването на тази разпоредба, следва да се уточни ясен краен срок за попълване на дневника.
- (3) Съгласно член 9, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 1542/2007 всеки товар на танкер, който е бил използван да превози риба от пристанището до фабриката за преработване, се претегля и записва отделно. С цел да се избегне обаче ненужно забавяне на разтоварването, следва да е възможно да се запише само общото тегло на товари от един и същи кораб, при условие че те се претеглят последователно и без прекъсване.
- (4) Необходимо е следователно Регламент (ЕО) № 1542/2007 да бъде съответно изменен.
- (5) Член 60 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽³⁾ установява

общите правила за претегляне на рибни продукти и оправомощава Комисията да приеме подробни правила за тяхното прилагане. Като се има предвид, че този член ще се прилага едва от 1 януари 2011 г. и с оглед на спешното изменение на Регламент (ЕО) № 1542/2007 за прилагане през риболовния сезон на 2010 г., е уместно член 5, буква б) от Регламент (ЕИО) № 2847/93 да се използва като правно основание за това изменение.

- (6) Комитетът по рибарство и аквакултури не предостави становище в рамките на срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1542/2007 се изменя, както следва:

1. Член 1 се заменя със следния текст:

„Член 1

Приложно поле

Настоящият регламент се прилага при разтоварвания на суша в Европейския съюз (ЕС) от риболовни кораби на ЕС или на трети държави, или в трети държави от риболовни кораби на ЕС, за количества при разтоварване, превишаващи 10 тона херинга (*Clupea harengus*), скумрия (*Scomber scombrus*) и сафрид (*Trachurus spp.*) или комбинация от тях, уловени във:

- а) за херинга в зони I, II, IIIa, IV, Vb, VI и VII на ICES (*);
- б) за скумрия в зони на ICES: IIa, IIIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV и води на ЕС от CECAF (**);
- в) за сафрид: зони IIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV на ICES и води на ЕС от CECAF.

(*) Зони на ICES (Международен съвет за изследване на морето), определени в Регламент (ЕО) № 218/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно предоставянето на статистика за номиналния улов на държавите-членки, които извършват риболов в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 70).

(**) CECAF (централната източна част на Атлантическия океан или главна риболовна зона 34 на ФАО), определена в Регламент (ЕО) № 216/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно предоставянето на статистика за номиналния улов на държавите-членки, които извършват риболов в зони извън северната част на Атлантическия океан (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 1).“

⁽¹⁾ ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 337, 21.12.2007 г., стр. 56.

⁽³⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

2. В член 9 параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Страната, извършваща претеглянето, води за всяка система за теглене прошнурован и пронумерован дневник („дневник за претегляне“). Той се попълва веднага след завършване на претеглянето на всяко разтоварване на суша и най-късно до 23,59 часа местно време в деня на завършване на претеглянето. В дневника за претегляне се указват:

- а) името и регистрационният номер на кораба, от който е разтоварена рибата;
- б) идентификационният номер на танкерите в случаите, в които рибата е била транспортирана от пристанището на разтоварване преди претегляне съгласно член 7. Всеки

танкер се претегля и записва отделно. Въпреки това общото тегло на всички товари на танкери от един и същи кораб може да бъде записано като цяло, при условие че те се претеглят последователно и без прекъсване;

- в) видовете риба;
- г) теглото при всяко разтоварване;
- д) датата и часът на началото и края на претеглянето.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 юли 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 608/2010 НА КОМИСИЯТА**от 9 юли 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 10 юли 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 юли 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	54,3
	ZZ	54,3
0707 00 05	MK	41,0
	TR	121,6
	ZZ	81,3
0709 90 70	TR	94,2
	ZZ	94,2
0805 50 10	AR	86,9
	TR	111,6
	UY	78,6
	ZA	77,9
	ZZ	88,8
0808 10 80	AR	95,7
	BR	63,7
	CA	119,1
	CL	86,9
	CN	65,8
	NZ	115,1
	US	113,7
	UY	116,3
	ZA	92,5
	ZZ	96,5
	0808 20 50	AR
CL		104,4
CN		98,4
NZ		144,8
ZA		102,2
ZZ		111,1
0809 10 00	TR	204,6
	ZZ	204,6
0809 20 95	TR	299,8
	US	509,9
	ZZ	404,9
0809 30	AR	137,1
	TR	162,6
	ZZ	149,9
0809 40 05	IL	131,9
	ZZ	131,9

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 609/2010 НА КОМИСИЯТА**от 9 юли 2010 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 576/2010 за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, считано от 1 юли 2010 г.**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1249/96 на Комисията от 28 юни 1996 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета по отношение на вносните мита в сектора на зърнените култури ⁽²⁾, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 1 юли 2010 г., са определени в Регламент (ЕС) № 576/2010 на Комисията ⁽³⁾.

(2) Тъй като изчислената средна стойност на вносните мита се различава с 5 EUR/t от определеното мито, следва да се извърши съответно индексирание на вносните мита, определени с Регламент (ЕС) № 576/2010.

(3) Следователно е необходимо Регламент (ЕС) № 576/2010 да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения I и II към Регламент (ЕС) № 576/2010 се заменят с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 10 юли 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 юли 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 161, 29.6.1996 г., стр. 125.⁽³⁾ ОВ L 166, 1.7.2010 г., стр. 11.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вносни мита за продуктите, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложими от 10 юли 2010 година

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00
	със средно качество	0,00
	с ниско качество	0,00
1001 90 91	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 90 99	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00
1002 00 00	РЪЖ	29,07
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	5,34
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев ⁽²⁾	5,34
1007 00 90	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	29,07

⁽¹⁾ За стоките, пристигащи в Общността през Атлантическия океан или през Суецкия канал, вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1249/96, да се ползва от намаление на митата със:

- 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно или Черно море,
- 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Литва, Латвия, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Иберийския полуостров.

⁽²⁾ Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията, установени в член 2, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1249/96.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

30.6.2010-8.7.2010

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1249/96:

(EUR/t)

	Мека пшеница ⁽¹⁾	Царевица	Твърда пшеница, висококачествена	Твърда пшеница със средно качество ⁽²⁾	Твърда пшеница с ниско качество ⁽³⁾	Ечемик
Борса	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Котировка	170,70	111,08	—	—	—	—
Цена САФ САЩ	—	—	139,88	129,88	109,88	74,05
Премия за Залива	—	14,26	—	—	—	—
Премия за Големите езера	40,50	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).⁽²⁾ Негативна премия от 10 EUR/t (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).⁽³⁾ Негативна премия от 30 EUR/t (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1249/96:

Разходи за навло: Мексикански залив–Ротердам: 26,36 EUR/t

Разходи за навло: Големите езера–Ротердам: 53,91 EUR/t

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 29 юни 2010 година

относно позицията, която следва да бъде приета от Европейския съюз в Съвместния комитет на ЕИП, по отношение на изменението на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи (бюджетни редове)

(2010/383/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 и член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се съдържат специфични разпоредби относно сътрудничеството извън четирите свободи между Европейския съюз и държавите от ЕАСТ, участващи в ЕИП.
- (2) Целесъобразно е да се продължи и след 31 декември 2009 г. сътрудничеството между страните по Споразумението в дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Съюза по отношение на изграждането, функционирането и развитието на вътрешния пазар. Това се отнася до следните бюджетни редове:

12 01 04 01 Осъществяване и развитие на вътрешния пазар — разходи за административно управление.

12 02 01 Осъществяване и развитие на вътрешния пазар.

02 03 01 Функциониране и развитие на вътрешния пазар, по-специално в областта на нотификацията, сертифицирането и отрасловото сближаване.

02 01 04 01 Функциониране и развитие на вътрешния пазар, по-специално в областта на нотификацията, сертифицирането и отрасловото сближаване — разходи за административно управление.

- (3) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП съответно следва да бъде изменен. Уместно е да се изложи позицията, която следва да бъде приета от Съюза в Съвместния комитет на ЕИП,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член единствен

Позицията, която следва да бъде приета от Съюза в Съвместния комитет на ЕИП по отношение на предложението за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи, е да се одобри проектът на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

Съставено в Люксембург на 29 юни 2010 година.

За Съвета
Председател
E. ESPINOSA

⁽¹⁾ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЕКТ НА
РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№

от

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „Споразумението“, и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 31 към Споразумението беше изменен с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 93/2009 от 3 юли 2009 г. ⁽¹⁾
- (2) Целесъобразно е да се продължи сътрудничеството между страните по Споразумението в дейности на Съюза, финансирани от общия бюджет на Съюза по отношение на изграждането, функционирането и развитието на вътрешния пазар.
- (3) Поради това Протокол 31 към Споразумението следва да бъде изменен, за да може това сътрудничество да продължи и след 31 декември 2009 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 7 от Протокол 31 към Споразумението се изменя, както следва:

1. Думите „2004, 2005, 2006, 2007, 2008 и 2009 г.“ в параграф 6 се заменят с думите „2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 и 2010 г.“

2. Думите „2006, 2007, 2008 и 2009 г.“ в параграф 7 се заменят с думите „2006, 2007, 2008, 2009 и 2010 г.“

3. Думите „2008 и 2009 г.“ в параграф 8 се заменят с думите „2008, 2009 и 2010 г.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след последната нотификация в Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението (*).

То се прилага от 1 януари 2010 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на

За Съвместния комитет на
ЕИП
Председател

Секретари
на Съвместния комитет на
ЕИП

⁽¹⁾ ОВ L 277, 22.10.2009 г., стр. 49.

(*) [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 9 юли 2010 година

относно количеството квоти в Общността като цяло за 2013 г., които да бъдат издадени в рамките на Европейската схема за търговия с емисии

(нотифицирано под номер C(2010) 4658)

(2010/384/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на Схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 9, втора алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно посоченото в член 9 от Директива 2003/87/ЕО Комисията следва да базира абсолютното количество квоти в Общността като цяло за 2013 г. на общите количества квоти, които са издадени или следва да бъдат издадени от държавите-членки в съответствие с решенията на Комисията относно техните национални разпределителни планове за периода 2008—2012 г.
- (2) Съответната информация за количествата квоти, които са издадени или предстои да бъдат издадени съгласно член 9 от Директива 2003/87/ЕО, се предоставя от Независимия регистър на транзакциите на Общността. Допълнителна информация във връзка с предназначенията за тръжна продажба в периода от 2008 г. до 2012 г. количества квоти се съдържа в обобщителните таблици на националните планове за разпределение, посочени в член 44 от Регламент (ЕО) № 2216/2004 на Комисията от 21 декември 2004 г. за стандартизирана и защитена система от регистри съгласно Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.
- (3) Квотите, които са издадени или предстои да бъдат издадени за инсталации, попадащи в обхвата на Европейската схема за търговия с емисии, включително квотите за нови участници, квотите съгласно обобщителните таблици на националните планове за разпределение и квотите, издавани за тръжна продажба, както е посочено в обобщителните таблици на националните планове за разпределение, следва да се считат за квоти по смисъла на член 9 от Директива 2003/87/ЕО.

(4) Тези квоти представляват квоти по смисъла на член 9 от Директива 2003/87/ЕО, тъй като те са количеството квоти за първоначално издаване съгласно посоченото в съответните обобщителни таблици на националните планове за разпределение на държавите-членки за периода 2008—2012 г. и в съответствие с член 45 от Регламент (ЕО) № 2216/2004.

(5) За целите на настоящото решение резервираните за нови участници квоти, които не са разпределени на конкретен нов участник преди 30 април 2010 г., могат да се считат за квоти по смисъла на член 9 от Директива 2003/87/ЕО, при условие че те ще бъдат разпределени на нови участници или ще бъдат продадени чрез търг или продадени по друг начин преди края на периода 2008—2012 г., тъй като съответното количество квоти може да бъде издадено само към момента на разпределянето им.

(6) При все че е възможно да се появи допълнителна информация, по-специално промени в националните планове за разпределение, включително в резултат от съдебни производства, ще бъде възможно тази информация да бъде отразена при бъдещи уточнявания на количеството квоти в Общността като цяло за 2013 г.

(7) По тези причини, при определянето на количеството квоти в Общността като цяло, които да бъдат издадени за 2013 г., Комисията взе предвид следните количества квоти:

— квоти, които са разпределени или ще бъдат разпределени на инсталации, попадащи в обхвата на Европейската схема за търговия с емисии от 2008 г.;

— квоти, които са или ще бъдат продадени на търг или продадени по друг начин в Европейската схема за търговия с емисии в периода 2008—2012 г., и които са отбелязани с такова предназначение в съответните обобщителни таблици на националните планове за разпределение на държавите-членки;

— квоти от националните резерви на държавите-членки за нови участници, които са разпределени на нови участници през периода от 1 януари 2008 г. до 30 април 2010 г.;

⁽¹⁾ ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32.

⁽²⁾ ОВ L 386, 29.12.2004 г., стр. 1.

- квоти от националните резерви за нови участници на държавите-членки, които не са разпределени на нови участници, в случай че съответната държава-членка е посочила чрез национален законодателен акт или — в случаите, при които не съществува такова национално законодателство — чрез съответни изявления в своя национален план за разпределение, че тези квоти от резерва за нови участници, които не бъдат разпределени до края на периода 2008—2012 г., ще бъдат продадени чрез търг или продадени по друг начин.
- (8) Квотите, които са заделени съгласно Решение 2006/780/ЕО на Комисията от 13 ноември 2006 г. за избягване на двойното отчитане на редуцираните емисии парникови газове съгласно Европейската схема за търговия с емисии за дейности по проекти към Протокола от Киото в съответствие с Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ или които са заделени по други причини — както е посочено в решенията в обобщителните таблици на националните планове за разпределение на някои държави-членки — се добавят към общото количество квоти в Общността като цяло за 2013 г. и за следващите години, при положение че са издадени и разпределени, или издадени и продадени чрез търг или продадени по друг начин до 31 декември 2012 г.
- (9) Тъй като в член 10 от Директива 2003/87/ЕО се изисква от държавите-членки да разпределят безплатно поне 90 % от квотите, резервираните за нови участници квоти следва да се вземат под внимание при определянето на количеството квоти в Общността като цяло за 2013 г. дотолкова, доколкото общото количество на тези квоти плюс количеството на квотите, предназначени за продажба чрез търг или друг вид продажба, не надхвърля 10 % от общото количество квоти, посочено в обобщителната таблица на националния план за разпределение на дадена държава-членка.
- (10) Количеството на квотите, предназначени за разпределение на авиационни оператори съгласно Директива 2003/87/ЕО, не се включва във формулираното в настоящото решение количество, тъй като съгласно член 3в от посочената директива за тези квоти е необходимо отделно решение.
- (11) Изчислението на абсолютното количество квоти в Общността като цяло за 2013 г. се основава на информацията, с която Комисията е разполагала в периода до 30 април 2010 г.
- (12) Средногодишното общо количество квоти, издавани от държавите-членки съгласно решенията на Комисията относно техните национални планове за разпределение за периода 2008—2012 г., което е използвано при изчислението на количеството в Общността като цяло на квотите по член 9 от Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2009/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, възлиза на 2 032 998 912 квоти.
- (13) Общото годишно количество квоти, подлежащи на издаване от 2013 г. нататък, следва да намалява всяка година с коефициент на линейно намаление 1,74 %, който съответства на 35 374 181 квоти,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Абсолютното количество в Общността като цяло на квотите по член 9 от Директива 2003/87/ЕО за 2013 г. възлиза на 1 926 876 368 квоти.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 9 юли 2010 година.

За Комисията

Connie HEDEGAARD

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 316, 16.11.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 63.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

